



WOODPECKER JUST

SAOMAD



CENTRO DI LAVORO CNC PER SERRAMENTI

CNC WORKING CENTER FOR WINDOW FRAMES
CNC BEARBEITUNGSZENTRUM FÜR TÜREN UND FENSTER
CENTRE D'USINAGE CNC POUR MENUISERIE EN BOIS



WOODPECKER JUST

Woodpecker Just è l'innovativo Centro di lavoro, ideale per artigiani e industrie del legno che desiderano lavorare in modo economico e flessibile.

Configurata per la produzione di porte e finestre, Woodpecker Just può realizzare dai 12 ai 15 serramenti al giorno con l'ausilio di solo operatore, con un'elevata velocità di lavorazione, e con una estrema precisione.

Woodpecker Just is an innovative woodworking center, ideal for craftsmen and wood industries who wish to work in an economical and flexible way.

Configured for the production of doors and windows, Woodpecker Just can produce from 12 up to 15 windows per day with the aid of only one operator, with high processing speed and extreme precision.

Woodpecker Just ist ein innovatives Bearbeitungszentrum, ideal für Handwerker-und Schreinereien, die wirtschaftlich und flexibel arbeiten möchten.

Konfiguriert für die Produktion von Türen und Fenstern, kann Woodpecker Just von 12 bis 15 Fenster pro Tag mit nur einem Bediener herstellen, mit einer hohen Verarbeitungsgeschwindigkeit und extremen Präzision.

Woodpecker Just est le nouveau centre d'usinage, idéal pour les artisans et les entreprises qui souhaitent travailler d'une manière économique et flexible.

Configuré pour la production de portes et fenêtres, Woodpecker Just peut réaliser de 12 à 15 menuiseries par jour avec l'aide d'un seul opérateur, une vitesse très élevée et une précision extrême.





EXPERIENCE, FLEXIBILITY, INNOVATION

Lavoro di più macchine effettuato con un solo impianto. Vantaggi:

- Risparmio di spazio e di energia
- Esecuzione commesse in completa autonomia
- Numero elevato di utensili sempre disponibili
- Personale specializzato non richiesto

Woodpecker Just viene gestita da un software studiato appositamente da SAOMAD che ne gestisce le funzioni con straordinaria precisione e si collega con i sistemi CAD/CAM per la progettazione di infissi.

The work of several machines is now done with a single system.

Advantages:

- Space and energy saving
- Job orders execution in complete autonomy
- Large number of tools always available
- Not required skilled staff

Woodpecker Just is managed by a specially designed by SAOMAD software that controls its functions with extraordinary precision and can connect with the CAD / CAM systems for windows designing.

Die Arbeit von mehreren Maschinen wird mit einer einzigen Anlage durchgeführt. Vorteile:

- Kosten und Energie sparend
- Ausführung von neuen Aufträgen in Vollautonomie
- Große Anzahl von Werkzeugen immer verfügbar
- Fachpersonal nicht nötig

Woodpecker JUST wird durch ein von SAOMAD speziell konzipierter Software gesteuert, die sich mit Systemen CAD/CAM in Verbindung setzen kann.

Le travail de plusieurs machines vient effectué par une seule installation.

Avantages:

- Economie d'espace et d'énergie
- Exécution des commandes en complète autonomie
- Numéro élevé d'outils toujours disponibles
- Personnel spécialisé pas exigé

Woodpecker Just est géré par un logiciel étudié exprès par SAOMAD qui en contrôle les fonctions avec une précision extraordinaire et il se connecte avec les systèmes CAD/CAM pour le projet de châssis.

GRUPPO DI LAVORO WORKING GROUP - ARBEITSGRUPPE - GROUPE DE TRAVAIL



Gruppo di lavoro multifunzione con unità indipendenti e opzionali per eseguire lavorazioni di tenonatura, profilatura, foratura ecc.; movimentato da vite di grosso diametro per garantirne velocità e durata.

Multifunctional working group with optional independent units to perform tenoning, profiling, drilling operations etc., driven by a large diameter screw which ensures speed and durability.

Multifunktions- Arbeitsgruppe mit optionalen unabhängigen Einheiten zum Zapfenschneid, Profilieren, Bohren etc., und einem Kugelumlauf-Gewinde-Getriebe mit großem Durchmesser, um die Geschwindigkeit und die Langlebigkeit zu gewährleisten.

Groupe de travail multifonctions avec unités indépendantes et optionnelles pour exécuter travaux de tenonnage, profilage, perçage, etc.; mouvementé par une vis de gros diamètre pour en garantir vitesse et durée.



Elettromandrino verticale con attacco utensile HSK 63E, potenza motore 17 Kw, 18.000 rpm, raffreddamento a liquido, Asse C a 360°.

Vertical electro spindle with tool connection HSK 63E, motor power 17 Kw, 18.000 rpm, water cooling, Axis C at 360°.

Elektrospindel mit Werkzeugkupplung HSK 63E, Motorleistung 17 Kw, 18.000 U/min, Flüssigkeitsgekühlt, mit C-Achse 360°.

Electromandrin vertical avec attache rapide HSK 63E, puissance moteur 17 Kw, 18.000 rpm, refroidissement à liquide, Axe C à 360°.



AGGREGATI STANDARD STANDARD AGGREGATES STANDARD AGGREGATEN AGRÉGATS STANDARD





CAMBIO UTENSILI TOOL CHANGE - WERKZEUGWECHSLER - CHANGE OUTILS



Magazzino cambio utensili standard da 30 posizioni.
Grazie all'attacco rapido HSK 63E è possibile inserire gruppi frese e angolari con cambio utensile automatico, preciso e sicuro.
Per esigenze produttive superiori è possibile abbinare un magazzino a catena a 40 o a 64 posizioni.

Standard 30 Position tool storage.
Thanks to the quick HSK 63E couple, it is possible to insert tools and angular milling units with automatic, precise and secure tool change.
For higher production needs, a chain magazine with 40 or 64 positions can be matched.

Standard Werkzeugmagazin mit 30 Plätzen
Dank der schnellen HSK 63E Werkzeugkupplung, ist es möglich, Fräser und Winkelfrässaggregate mit präziser und sicherem automatischem Werkzeugwechsler einzufügen.
Für höhere Produktionsanforderungen kann ein Kettenmagazin mit 40 oder 64 Positionen kombiniert werden.

Magasin change outils standard à 30 positions.
Grâce à l'attache rapide HSK 63E il est possible d'insérer groupes fraises et angulaires avec un change outil automatique, précis et sûr.
Pour des exigences de production supérieures il est possible d'avoir un magasin à chaîne à 40 ou à 64 positions.

Es. magazzino opzionale - Ex: optional tool storage
Beisp. optional Werkzeugmagazin - Ex. magasin optional

CARICO/SCARICO PEZZI E GRUPPO PINZE

LOADING-UNLOADING SYSTEM AND CLAMPS

BE - UND ENTLADUNG DER ZANGENGRUPPE

GROUPE DE CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT ET GROUPE PINCES



Polmonatura di carico/scarico motorizzata con una portata di 20 pezzi (è possibile aumentarne la capacità a richiesta).

La macchina può lavorare in autonomia per circa 80 minuti permettendo all'operatore di svolgere l'assemblaggio allo strettoio.

Loading / unloading motorized system with a capacity of 20 pieces (on request, it is possible to increase the available capacity).

The machine can work autonomously for approximately 80 minutes allowing the operator to carry out the assembly of the pieces.



GRUPPO PINZE BLOCCAGGIO PEZZI A DOPPIA PRESA

Cremagliera con dentatura obliqua e guide lineari a sfere, garantiscono al gruppo pinze elevate velocità, precisione e robustezza.

LOCKING CLAMPS FOR THE BLOCKING OF THE PIECES WITH DUAL GRIP

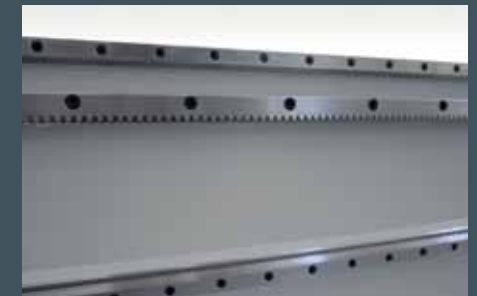
Rack with helical teeth and linear ball bearings, which ensures to the clamps high speed, precision and robustness.

SPERRSTÜCKE SYSTEM MIT DOPPEL-ABLEITUNG

Zahnstange mit Schrägverzahnung und Linear-Kugellager, die an den Zangen eine hohe Geschwindigkeit, Genauigkeit und Robustheit gewährleisten.

GROUPE PINCES BLOCAGE PIÈCES À DOUBLE PRISE

La crémaillère avec denture oblique et les guides linéaires à sphère garantissent au groupe pinces une vitesse, une précision et une solidité très élevée.



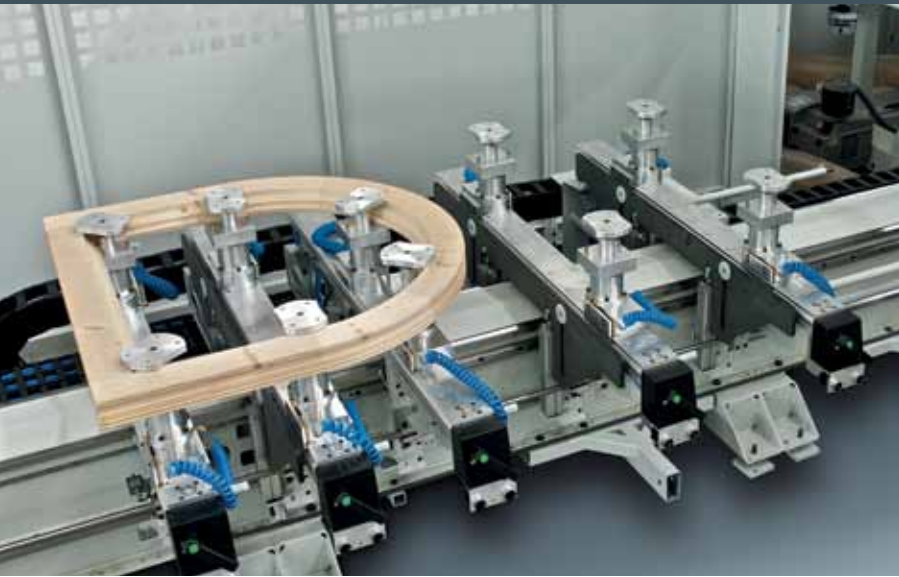
Motorisierte Beladung/Entladung Portal, Pufferkapazität von etwa 20 Werkstücken (die auf Anfrage gesteigert werden kann). Die Maschine kann unabhängig für zirka etwa 80 Minuten arbeiten und das ermöglicht dem Bediener die Montage der Fenster an der Presse durchzuführen.

Table de stockage motorisée jusqu'à 20 pièces (il est possible d'en augmenter la capacité sur demande).

La machine peut travailler en autonomie à peu près pour 80 minutes tant que l'opérateur peut se dédier à l'assemblage sur la presse ou à d'autres activités.

PIANO DI LAVORO

WORKING PLAN - KONSOLENTISCH - PLAN DE TRAVAIL



Piano di lavoro composto da barre mobili con battute di riferimento per lavorazioni di porte, archi, arredi, scale, ecc.

Working plan with mobile bars and reference stops for machining of doors, arches, furniture, stairs, etc..

Zusätzlicher Bearbeitungstisch mit Konsolen für die Verarbeitung von Türen, Bögen, Möbel, Treppen, etc..

Plan de travail composés par barres mobiles avec butées de référence pour les travaux de portes, arches, ameublement, escaliers, etc.



Sistema di bloccaggio adattabile a qualsiasi tipo di pezzo tramite morsetti pneumatici o con ventose di pressione.

Locking system adaptable to any type of workpiece through pneumatic clamps or pressurized suction cups.



Sperrsystem anpassungsfähig an jede Art von Werkstück durch pneumatischen Klemmen oder Saugnapfen mit Druck

Système de blocage pour n'importe quelle pièce à travers des étaux pneumatiques ou ventouses de pression.



Sollevatori per aiuto carico/scarico dei pezzi
Lifters for loading / unloading of the parts
Aufzüge für das Laden / Entladen der Teile
Système de soulèvement pour aider le chargement/déchargement des pièces

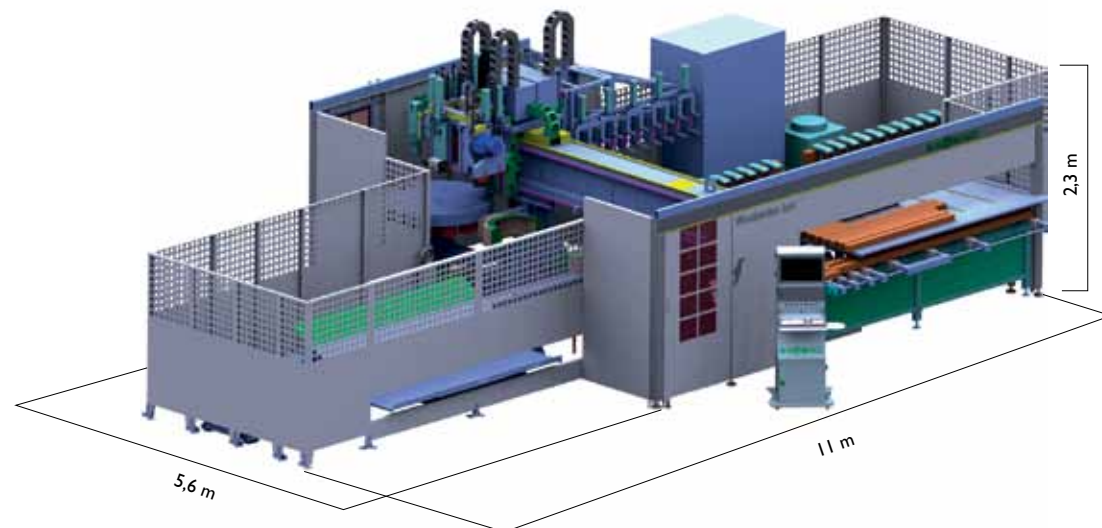
WOODPECKER JUST

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - INFORMATIONS TECHNIQUES

Altezza di lavoro - Working height Arbeitshöhe - Hauteur de travail	15 - 120 mm
Larghezza di lavoro - Working width Arbeitsbreite - Largueur de travail	20-260 mm
Lunghezza di lavoro - Working length Arbeitslänge - Longueur de travail	250 - 4000 mm
Velocità di movimento m/min X-Y-Z - Movement speed m/min Z-Y-Z Bewegungsgeschwindigkeit m/min X-Y-Z - Vitesse de mouvement m/min X-Y-Z	100X100X35
Asse C di posizionamento - Axis C of positioning Achse C - Axe C de positionnement	360°
Potenza mandrino principale - Main spindle power Hauptspindel Leistung - Puissance mandrin principal	17 Kw
Attacco utensili - Tool joint Werkzeugaufnahme - Attache outil	HSK 63E
Lavorazione di 2 pezzi alla volta dimensioni - Working of 2 pieces at time dimensions 2 Werkstücke Verarbeitung, Dimensionen - Travail de 2 pièces à la fois dimensions	max of 1900 mm
Polmonatura di carico e scarico - Loading/unloading system Ladung-Ausladung Portal - Système de stockage	n° 20 pezzi - pieces Teile - pièces
Magazzino porta utensili a ruota - Chain tools stock storage Drehteller - Magasin porte outil à roue	n° 30 posizioni positions - Positionen
Teleassistenza - Teleassistance Teleassistenz - Téléassistance	
Bocchette di aspirazione Ø 160 mm - Suction hoods Ø 160 mm Absaugstutzen Ø 160 mm - Bouches d'aspiration Ø 160 mm	n° 2
Sensori controllo altezza, lunghezza, larghezza pezzi Sensor to control the height, length and width pieces Sensoren für die optische Vermessung der Werkstücken: Lange, Breite und Dicke Senseurs contrôle hauteur, longueur, largeur pièce	optional
Lunghezza massima lavorabile mm 6000 - Maximum length to work mm 6000 Max. Länge 6000 - Longueur max usinable 6000 mm	optional
Portautensili esterno per aumento postazioni - Exterior tools stock to increase the positions äußeres Werkzeugmagazin - Porte-outils externe pour augmentation des positions	optional
Piano di contornatura - Working plan with mobile bars Konsolentisch - Plan d'entourage	optional
Sistema Balluff per il corretto montaggio utensili - Balluff system for the right positioning of tools Balluff System für Werkzeuge - Système Balluff pour le correcte montage des outils	optional
Nastro trasporta trucioli - Conveyor shavings belt Transportband für Späne-Entsorgen - Tapis roulant pour copeaux	optional

I dati tecnici riportati possono variare, si prega di verificare l'esatta configurazione della macchina con il costruttore.
Technical data herewith can be subject to modification without notice – Please check with manufacturer for proper machine configuration
Die in dieser Broschüre enthaltenen technischen Daten können sich jederzeit ändern-bitte prüfen Sie die korrekte Konfiguration der Maschine mit dem Hersteller
Cette fiche technique peut être varié sans avis.Veuillez bien la vérifier avec le constructeur.

DIMENSIONI - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS



SAOMAD

MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

SAOMAD 2 s.r.l.
Via Frattina, 58 - 35011
RESCHIGLIANO DI CAMPODARSEGO - PD - ITALY
TEL. +39 049 9200977 - FAX +39 049 9200950
www.saomad.com - saomad@saomad.com

